

菅野春彦

歌人の絵本
赤い靴



歌の絵本（赤い靴）

絵、文、訳：茜町春彦

作詞者：野口雨情

作曲者：本居長世

あがいくつはいてた
おんあのこいじんさんに
つれられていっちゃった



『赤い靴』

赤い靴 はいてた 女の子
異人さんに つれられて 行っちゃった
横浜の 波止場から 船に乗って
異人さんに つれられて 行っちゃった
今では 青い目に なっちゃって
異人さんの お国に いるんだろう
赤い靴 見るたび 考える
異人さんに 逢うたび 考える

"Red shoes"

A girl wore red shoes.

She was taken to a foreign country by a Westerner.

They went on board at a pier of Yokohama city.

She was taken to a foreign country by a Westerner.

At present, she perhaps lives abroad as if she were a Westerner born and bred.

I think of her whenever I see red shoes.

I think of her whenever I see Westerners.

後書き

童謡『赤い靴』について：

作詞者：野口雨情（1945年没）

作曲者：本居長世（1945年没）

著作権：消滅

CG画像について：

制作には次の画像処理ソフトウェアを使用しました。

ArtRage 3 Studio Pro（アンビエント社）

Photoshop Elements 10（アドビシステムズ株式会社）

参考文献について：

次の文献を参考にしました。

思い出の童謡・唱歌200：2012年8月20日発行

（成美堂出版）

ジーニアス英和辞典〈改訂版〉2色刷り：1994年4月1日 改訂版初版発行

（株式会社大修館書店）

新コンサイス和英辞典〈革装〉第3刷：昭和50年9月15日 第1刷発行

（株式会社三省堂）

Longman Dictionary of American English: First printing 1983

(Longman Inc.)

著者について：

茜町春彦（あかねまちはるひこ）と申します。

2004年より活動を始めたフリーランスのライター&イラストレーターです。

作品が社会の進歩に多少なりとも寄与することを願いながら、日々制作を行なっています。

次回予定について：

童謡・唱歌をもとにした絵本の制作を計画しております。

製品名等はメーカー等の登録商標等です。

本書は著作権法により保護されています。

2013年5月発行

2019年6月27日改訂

歌の絵本（赤い靴）

<http://p.booklog.jp/book/71060>

著者：茜町春彦

著者プロフィール：<http://p.booklog.jp/users/akaneharu/profile>

感想はこちらのコメントへ

<http://p.booklog.jp/book/71060>

ブックログ本棚へ入れる

<http://booklog.jp/item/3/71060>

電子書籍プラットフォーム：ブックログのパー（<http://p.booklog.jp/>）

運営会社：株式会社ブックログ